

## DODATOK Č. 11

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC121/122-2015/36**

(ďalej len „Dodatok č. 11“)

**NÁZOV PROJEKTU:**

**Aglomerácia Oslany, Čereňany - kanalizácia a ČOV**

**KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:**

**310011A084**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : **42 181 810**  
DIČ : **2023106679**  
konajúci : **Ján Budaj, minister**

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : **00 626 031**  
DIČ : **2021125821**  
konajúci : **Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov : **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
sídlo : Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 705/S  
konajúci : Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva  
Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva  
IČO : 36 056 006  
DIČ : 2020095726

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## **PREAMBULA**

- (A) Audítorská skupina z Európskej komisie (ďalej len „**EK**“) vydala predbežnú správu č. REGC414SK0114, v ktorej bola udelená finančná oprava vo výške 25 % za porušenie postupov verejného obstarávania v rámci zákaziek, v ktorých boli úspešnými uchádzačmi (či už samostatne alebo ako členovia konzorcia) účastníci kartelu, na základe dohody obmedzujúcej hospodársku súťaž potvrdenej rozhodnutím Protimonopolného úradu (ďalej len „**PMÚ**“) č. 2005/KH/1/1/137 zo dňa 23. 12. 2005 v znení rozhodnutia PMÚ č. 2006/KH/R/2/116 zo dňa 16.10. 2006 v súvislosti so zadávaním zákazky na stavebné práce s názvom „*Diaľnica DI Mengusovce – Jánovce úsek km 0,00-8,00*“ (ďalej len „**kartel**“). Rozhodnutie PMU bolo potvrdené aj konečným súdnym rozhodnutím Najvyššieho súdu SR, ktorý rozsudkom sp. zn.: 5Sžh/2/2015 zo dňa 02.11.2016, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 13.01.2017, zmenil napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave sp. zn.: 2S/430/06-393 zo dňa 10.12.2008 a žaloby dotknutých spoločností zamietol. Vydaním predbežnej správy č. REGC414SK0114 sa v uvedenej veci začalo prebiehajúce skúmanie. Poskytovateľ uznáva svoj záväzok voči Prijímateľovi a preberá na seba povinnosť vysporiadať z rozpočtu Poskytovateľa celú finančnú opravu vo výške 10% udelenú audítorskou skupinou z EK v rámci predbežnej správy č. REGC414SK0114 a v súlade s „lifting letter“ doručeným dňa 31.05.2021 z EK.

- (B) Na základe stanoviska EK doručeného dňa 31.05.2021 dochádza v zmysle kapitoly 4.5.7.1 Systému finančného riadenia ŠF, KF a ENRF na programové obdobie 2014 – 2020 (ďalej len „SFR“) k ukončeniu prebiehajúceho skúmania. Na základe stanoviska EK môže dôjsť k deklarovaniu výdavkov projektu so zákazkou dotknutou kartelom (ďalej len „**dotknutá zákazka**“) po aplikovaní finančnej opravy vo výške 10 %.
- (C) Výdavky z dotknutej zákazky zodpovedajúce 10 % finančnej opravy sú takými výdavkami, ktoré nie je možné financovať zo zdrojov EÚ a teda predkladať Certifikačnému orgánu (ďalej len „CO“) a EK. Predmetná finančná oprava vo výške 10 % bude celá financovaná z rozpočtu Poskytovateľa. Predmetom dodatku k zmluve o poskytnutí NFP je vysporiadanie finančnej opravy vo výške 10 % z rozpočtu Poskytovateľa. Predmetná finančná oprava sa týka časti NFP vo vzťahu k výdavkom na stavebné práce obstarané v rámci verejného obstarávania vyhláseného v Úradnom vestníku Európskej únie pod značkou 2015/S 230-417416 dňa 27.11.2015 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 234/2015 zo dňa 26.11.2015 pod značkou 23282 - MUP (ďalej len „**výdavky VO**“).
- (D) Vzhľadom k tomu, že implementácia projektu je pred ukončením, tzn. v pokročilom štádiu a nie je možné v ITMS2014+ predložiť Žiadosť o platbu (priebežná platba), definovanú v bode 5.8.2 tohto Dodatku č. 11, s cieľom refundovania oprávnenej časti výdavkov, dôjde k dočasnej úprave (navýšeniu COV a aj NFP v ITMS2014+) Poskytovateľom.
- (E) Vzhľadom na to, že výdavky poskytnuté systémom predfinancovania v žiadostiach o platbu č. 310011A084401101, č. 310011A084401201, č. 310011A084401301, č. 310011A084401401, č. 310011A084401501, č. 310011A084401601, č. 310011A084401701, č. 310011A084401801, č. 310011A084401901 a č. 310011A084402001 neboli zúčtované v plnej výške, keďže z titulu prebiehajúceho skúmania bolo zamietnutých 25 % z hodnoty deklarovaných výdavkov dotknutej zákazky a implementácia projektu je v pokročilom štádiu, sa článok 3, odsek 3.1. doplní o upravenú výšku nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“), celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem (ďalej len „COV“) a nové ustanovenie písm. e). Zmena sa vykonáva z dôvodu deklarovania zdrojov EÚ na EK po aplikovaní 10 % finančnej opravy, ktoré predstavuje len spôsob riešenia. Jeho aplikovaním nedôjde k porušeniu žiadnych princípov súvisiacich so schválenou (pôvodnou) výškou NFP. Na základe zmeny, ktorá je predmetom tohto Dodatku nedôjde k reálnemu navýšeniu financovania Projektu z vlastných zdrojov Prijímateľa v zmysle článku 3. ods. 3.1. písm. d) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC121/122-2015/36 v platnom znení (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“).
- (F) Zmluvné strany zhodne súhlasia, že týmto Dodatkom č. 11 sa upravujú ich vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa žiadosti o platbu a zdroja financovania časti projektu na účely vysporiadania finančných záväzkov súvisiacich s dotknutou zákazkou.

## 2. PREDMET DODATKU Č. 11

- 2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.14 Zmluvy o poskytnutí NFP dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

**2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP na koniec vety v ods. 3.1. písm. c) dopĺňajú slová:**

*„v súlade s bodmi 5.8.1 až 5.10.1 Dodatku č. 11“*

**2.1.2. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP ods. 3.1. dopĺňa písm. e) v nasledovnom znení:**

*Z dôvodu zabezpečenia zúčtovania Žiadostí o platbu (poskytnutie predfinancovania) zaevidovaných v ITMS2014+ pod č. 310011A084401101, č. 310011A084401201, č. 310011A084401301, č. 310011A084401401, č. 310011A084401501, č. 310011A084401601, č. 310011A084401701, č. 310011A084401801, č. 310011A084401901 a č. 310011A084402001 sa upravuje maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu evidovaná v ITMS2014+ na sumu 13 457 302,95 EUR (slovom: trinásť miliónov štyristopäťdesiatšesťtisíc tristoštyri celých deväťdesiatpäť stotín eur) a maximálna výška NFP evidovaná v ITMS2014+ na sumu 12 111 572,65 EUR (slovom: dvanásť miliónov sto jedenásťtisíc päťstosedemdesiatdva celých šesťdesiatpäť stotín eur). Na základe uvedenej zmeny nedochádza k vzniku nároku Prijímateľa na použitie sumy 805 488,95 EUR (slovom: osemstôpätisíc štyristoosemdesiatosem celých deväťdesiatpäť stotín eur). Prijímateľ a poskytovateľ následne postupujú v zmysle bodov 5.8.1 až 5.10.1 Dodatku č. 11.*

**2.1.3. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA na konci vkladajú nové odseky 5.8.1 až 5.10.1 ktoré znejú nasledovne:**

*5.8.1 Poskytovateľ zaevidoval nezrovnalosť k programovej štruktúre s dlžníkom Ministerstvom životného prostredia SR vo výške 1 016 040,44 EUR (slovom: milión šesťnásťtisíc štyridsať celých štyridsaťštyri stotín eur) t.j. 10 % z hodnoty deklarovaných výdavkov VO.*

*5.8.2 Prijímateľ predloží Žiadosť o platbu (priebežná platba) za výdavky VO, ktoré z titulu prebiehajúceho skúmania v rámci žiadosti o platbu (zúčtovanie predfinancovania) č. 310011A084401101, č. 310011A084401201, č. 310011A084401301, č. 310011A084401401, č. 310011A084401501, č. 310011A084401601, č. 310011A084401701, č. 310011A084401801, č. 310011A084401901 a č. 310011A084402001 (navrhovaná finančná oprava 25 %) boli znížené o sumu finančnej opravy 10 % zo sumy Žiadosti o platbu (poskytnutie predfinancovania) č. 310011A084301101, č. 310011A084301201, č. 310011A084301301, č. 310011A084301401, č. 310011A084301501, č. 310011A084301601, č. 310011A084301701, č. 310011A084301801, č. 310011A084301901 a č. 310011A084302001, t. j. Žiadosť o platbu s nárokovanou sumou (EÚ, ŠR a vlastný zdroj Prijímateľa) 805 488,95 EUR (slovom: osemstôpätisíc štyristoosemdesiatosem celých deväťdesiatpäť stotín eur).*

*Finančná oprava vo výške 10 % bude jednoznačne identifikovaná v rámci časti nenárokovaná suma Žiadosti o platbu v ITMS2014+, na základe čoho vzniká Prijímateľovi nárok na jej úhradu Poskytovateľom v súlade s bodom 5.8.3 a 5.8.4 tohto Dodatku č.11.*

*5.8.3 Výdavky VO z predložených Žiadostí o platbu (zúčtovanie predfinancovania) č. 310011A084401101, č. 310011A084401201, č. 310011A084401301,*

č. 310011A084401401, č. 310011A084401501, č. 310011A084401601, č. 310011A084401701, č. 310011A084401801, č. 310011A084401901 a č. 310011A084402001 zodpovedajúce sume finančnej opravy vo výške 10 % z predložených Žiadostí o platbu (zúčtovanie predfinancovania) budú Prijímateľovi uhradené Poskytovateľom do 30 pracovných dní odo dňa, v ktorom dôjde ku uhradeniu Žiadosti o platbu (priebežná platba) predloženej Prijímateľom v súlade s bodom 5.8.2. tohto Dodatku č. 11.

5.8.4 Na finančné prostriedky hradené z rozpočtu Poskytovateľa v sume 80 548,94 EUR (slovom: osemdesiatisíc päťstoštyridsaťosem celých deväťdesiatštyri stotín eur) podľa článku 3.1 písm. e) sa vzťahujú pravidlá oprávnenosti a ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP obdobne ako v prípade výdavkov NFP uvedených v článku 3, odseku 3.1 písm. c) zmluvy a zároveň sa na nich vzťahujú aj relevantné ustanovenia týkajúce sa napr. povinnosti vrátiť tieto prostriedky v prípade ukončenia Zmluvy o poskytnutí NFP, uplatnenia finančnej opravy na výdavky predmetného VO.

5.8.5 Preplatením Žiadosti o platbu (priebežná platba) v súlade s bodom 5.8.2 a úhradou finančnej opravy vo výške 10 % z rozpočtu Poskytovateľa v súlade s bodmi 5.8.3 a 5.8.4 tohto Dodatku č. 11 bude Prijímateľ disponovať finančnými prostriedkami nad rámec schváleného Rozhodnutia v súlade s ustanoveniami pododseku 2.1.3. Dodatku č. 11. Poskytovateľ pred schválením Žiadosti o platbu (priebežná platba) vystaví Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov z dôvodu vrátenia nezúčtovaného predfinancovania na Prijímateľa (na celú výšku zamietnutej Žiadosti o platbu (zúčtovania predfinancovania) z titulu uplatňovania navrhovanej finančnej opravy 25 %) v sume 894 987,79 EUR (slovom: osemstodeväťdesiatštyritisíc deväťstoosemdesiatšesť celých sedemdesiatdeväť stotín eur).

Prijímateľ je na základe vystavenej Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov povinný vrátiť finančné prostriedky zodpovedajúce zamietnutej výške Žiadosti o platbu 25 % (zúčtovanie predfinancovania) č. 310011A084401101, č. 310011A084401201, č. 310011A084401301, č. 310011A084401401, č. 310011A084401501, č. 310011A084401601, č. 310011A084401701, č. 310011A084401801, č. 310011A084401901 a č. 310011A084402001 v sume 805 488,95 EUR (slovom: osemstopäťtisíc štyristoosemdesiatosem celých deväťdesiatpäť stotín eur) do 10 pracovných dní od dátumu prijatia sumy zodpovedajúcej finančnej oprave vo výške 10 % uhradenej z rozpočtu Poskytovateľa podľa bodu 5.8.2.

5.8.6 Poskytovateľ najneskôr do 5 pracovných dní po vrátení nezúčtovaného predfinancovania Prijímateľom v zmysle bodu 5.8.5 upraví COV a NFP v ITMS2014+ v súlade s článkom 3.1 písmeno a), c) a d) Zmluvy o poskytnutí NFP.

5.9.1 Pre výdavky VO prijímateľ predloží ŽoP vo výške 100% z nárokových finančných prostriedkov. Poskytovateľ schváli ŽoP (poskytnutie predfinancovania) v zníženej výške o sumu finančnej opravy 10%.

Výdavky VO z predloženej Žiadosti o platbu (poskytnutie predfinancovania) č. 310011A084303101 zodpovedajúce finančnej oprave vo výške 10 % z predloženej Žiadosti o platbu v sume 71 375,42 EUR (slovom sedemdesiatjedentisíc tristosedemdesiatpäť celých štyridsaťdva stotín eur) budú Prijímateľovi uhradené Poskytovateľom do 30 pracovných dní odo dňa uzavretia Dodatku č. 11.

*Prijímateľ je povinný uhradiť Dodávateľom účtovné doklady súvisiace s realizáciou aktivít projektu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa pripísania príslušnej platby na účet Prijímateľa. Úrok z omeškania s úhradou záväzku voči Dodávateľovi znáša Prijímateľ.*

*Dôkaz o úhrade finančných prostriedkov vo výške predstavujúcej udelenú finančnú opravu 10%, ktoré boli uhradené Poskytovateľom, je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi dodatočne prostredníctvom listu, resp. prostredníctvom evidencie Komunikácia v ITMS2014+ v termíne 10 pracovných dní odo dňa ich pripísania na účet Prijímateľa.*

*V prípade, že si Prijímateľ nesplní oznamovaciu povinnosť uvedenú v predchádzajúcom odseku tohto Dodatku č. 11, aplikuje sa primerane ustanovenie čl. 13 ods. 5 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP.*

*5.10.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že ustanovenie odseku 3.6 Zmluvy o poskytnutí NFP sa aplikuje aj vo vzťahu k procesom upraveným v bodoch 5.8.1 až 5.9.1 tohto Dodatku č. 11.*

- 2.1.4. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

### **3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

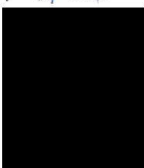
- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 11 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Dodatok č. 11 nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 11 sa uzatvára na dobu určitú a na jeho platnosť a účinnosť sa primerane aplikuje ustanovenie ods. 7.2 Zmluvy o poskytnutí NFP. Platnosť a účinnosť ustanovení pododseku 2.1.2. a bodov 5.8.2 a 5.8.5, 5.8.6. a 5.9.1 pododseku 2.1.3 tohto Dodatku č. 11 je viazaná na splnenie povinností Zmluvných strán v zmysle tohto Dodatku č. 11 a končí splnením všetkých záväzkov Zmluvných strán, ktoré im z týchto ustanovení vyplývajú.
- 3.4. Tento Dodatok č. 11 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.5. Tento Dodatok č. 11 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 11 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok č. 11 v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 11 a na znak súhlasu ho podpísali.

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici

dňa: ..... 07 -03- 2022



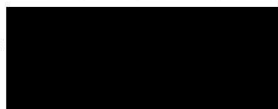
.....  
Ing. Vladimír Svrbický,  
predseda predstavenstva  
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Pečiatka:



.....  
Ing. Lucia Harachová,  
podpredseda predstavenstva  
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Pečiatka:



Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: ..... 24 -02- 2022



.....  
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:

